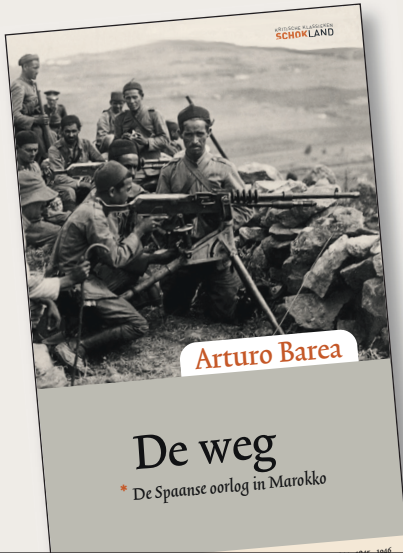


Orwell bewonderde Barea, Gabriel García Márquez noemde *De slag* één van de beste boeken ooit in het Spaans geschreven. Dat is geen gratuite blurb, maar de zuivere waarheid.
– Daan Pieters op Tzum



KRITISCHE KLASSIEKEN 21

ARTURO BAREA

De weg

De Spaanse oorlog in Marokko

400 pagina's

ISBN 978 90 833060 0 1

Gebonden met stofomslag

Vertaald uit het Spaans door Roland Fagel

Met een nawoord van Asis Aynan

€ 28,- | juni 2023

KRITISCHE KLASSIEKEN 17

ARTURO BAREA

De slag

Madrid tijdens de Spaanse Burgeroorlog

448 pagina's

ISBN 978 90 824546 6 6

Gebonden met stofomslag

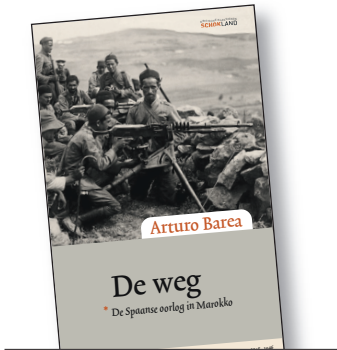
Vertaald uit het Spaans door Roland Fagel

Met een nawoord van Hub Hermans

€ 27,- | vierde druk: juni 2023

Over De slag

- **De Volkskrant:** 'Rauw en gloedvol beschrijft de Spanjaard Arturo Barea de oorlog in zijn land en in zijn hoofd.'
- **De wereld morgen:** 'Zonder meer het mooiste boek ooit over de Spaanse burgeroorlog.'
- **NPO Boekenpodcast:** 'Dit is levende geschiedenis: de hartstocht, de haat, de wanhoop. Ik vind het een geweldig boek.'
- **NRC:** 'Arturo Barea schreef een indrukwekkend en genadeloos ooggetuigenverslag van het conflict dat het huidige Spanje nog altijd verdeelt.'
- **De Groene Amsterdammer:** 'Een geweldige roman.'



Na het succes van *De slag* verschijnt in juni 2023 *De weg*, het tweede deel in de autobiografische trilogie van Arturo Barea. Hij schreef het in de jaren 1941-1942, in Engeland, waar hij radio-uitzendingen maakte voor de BBC: de Engelse vertaling verscheen dan ook eerder dan het Spaanse origineel.

Als sergeant verkeerde Barea tijdens de Rifoorlog (1920-1926) in een unieke positie. Hij stond rechtstreeks in contact met de Spaanse leger-

leiding en officieren, die in de ban waren van hun eigen holle, nationalistische oorlogsretoriek en zich wanhopig vastklampten aan de vergane glorie van het voormalige Spaanse wereldrijk, zonder enig oog voor de werkelijkheid. Anderzijds deelde hij zelf elke dag de barre realiteit van de gewone Spaanse soldaten, die meedogenloos werden geslachtofferd als kanonnenvlees en de gruwelijkste ontberingen moesten doorstaan.

Net als in *De slag* toont Barea zich ook hier een vlijmscherp waarnemer. Zijn boek is van begin tot eind opgetrokken uit de geuren, geluiden en beelden van de oorlog, uit alles wat hij zelf had geroken, gehoord en gezien.

Als eerste Spaanse schrijver over deze zinloze, wrede en door en door corrupte koloniale oorlog zag Barea de bewoners van Marokko als medemensen van vlees en bloed, niet als inwisselbare pionnen ten bate van herstel van de gefnuikte Spaans trots en grandeur. *De weg* is een even poëtische als onthullende en onthutsende roman over de gruwelen van de oorlog.